

Avis d'inspection par la personne utilisatrice

Raccord pour SRU universel

Février 2025

VEUILLEZ LIRE ET PRENDRE DES MESURES DÈS MAINTENANT

Cher client MSA,

MSA publie cet avis d'inspection par l'utilisateur pour vous informer d'une procédure d'inspection unique à effectuer sur tous les systèmes respiratoires d'urgence universels (SRU universels) fabriqués avant le 23 janvier 2025.

Le SRU universel est un accessoire offert en option sur certains appareils respiratoires autonomes à air comprimé G1 NFPA 2018 et G1 industriels équipés du système ExtendAirell.

MSA a reçu un rapport d'utilisation concernant un raccord pour SRU universel non conforme qui a entraîné une absence de circulation d'air par ce raccord. Ce raccord est fourni à MSA par une autre entreprise. **MSA n'a reçu aucun rapport de blessures associé à ce problème. Cependant, toutes les personnes utilisant le SRU universel doivent prendre les mesures décrites dans le présent avis.**

Il est possible de détecter un raccord pour SRU universel non conforme avant l'utilisation en effectuant la procédure d'inspection à l'aide d'une jauge à goupille détaillée dans le présent avis. Il importe d'effectuer cette inspection ponctuelle sur chaque unité équipée d'un SRU universel dès que possible et avant de s'appuyer sur le SRU universel. Si le SRU universel ne réussit pas l'inspection, ne l'utilisez pas; faites-le réparer par une personne dûment formée ou certifiée en réparation.

Produits MSA touchés par cet avis :

APRIA G1 NFPA 2018 équipés d'ExtendAirell

APRIA G1 industriels équipés d'ExtendAirell

Systemes pour EIR



Figure 1 : Produits touchés

MSA demande aux utilisateurs d'effectuer une inspection ponctuelle du SRU universel de leurs appareils dès que possible et avant de se fier au SRU universel. Si le SRU universel ne réussit pas l'inspection, mettez-le hors service et faites-le réparer par une personne dûment formée ou certifiée en réparation.

Identification des produits touchés

Suivez les étapes ci-dessous pour déterminer si votre appareil est concerné par le présent avis :

1. APRIA G1 NFPA 2018 équipés d'ExtendAirell

- a. Si votre appareil est **équipé d'un étui portant l'inscription « UEBSS »** (SRU universel) (figure 2),
→ votre appareil est concerné et doit être inspecté conformément au présent avis.
- b. Vous pouvez également **repérez le numéro de pièce inscrit sur le collecteur ExtendAirell** (figure 3).
 - i. NP : 10186989 → Votre appareil est concerné et doit être inspecté conformément au présent avis.

2. APRIA G1 industriels équipés d'ExtendAirell

- a. Si votre appareil est équipé d'un étui, sortez le tuyau de l'étui et **repérez le numéro de pièce inscrit sur le collecteur ExtendAire II.** (Figure 3)
 - i. NP : 10180955 → Votre appareil est concerné et doit être inspecté conformément au présent avis.

3. Systèmes pour EIR

- a. **Repérez le numéro de pièce inscrit sur le collecteur ExtendAirell** (figure 3).
 - i. NP : 10203476 → Votre appareil est concerné et doit être inspecté conformément au présent avis.



Figure 2 : Étui pour SRU universel

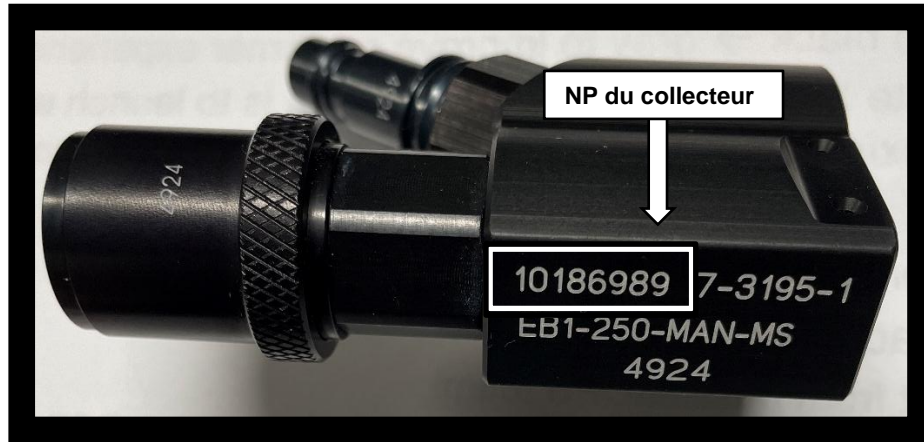


Figure 3 : Collecteur ExtendAire II

Procédure d'inspection du SRU universel

Cette inspection doit être effectuée sur tout appareil équipé du raccord pour SRU universel dès que possible et avant l'utilisation du SRU universel; elle permet de vérifier que le raccord de votre appareil est conforme aux spécifications.

Cette procédure d'inspection nécessite une jauge à goupille personnalisée (figure 4). **Veuillez contacter votre partenaire commercial pour obtenir la jauge à goupille requise pour cette procédure d'inspection.**

1. **Repérer le contact mâle** du collecteur ExtendAire II. (Figure 5)
2. **Insérez la jauge à goupille** dans l'orifice ouvert du contact mâle.
3. **Appuyez sur la soupape à l'aide de la jauge à goupille.**
4. **Inspectez visuellement la profondeur d'engagement** sur la jauge à goupille.

Remarque : assurez-vous que la jauge est complètement enfoncée dans le raccord.

- a. Si la **rainure de la jauge à goupille est visible** (figure 6a), le **raccord est acceptable** et l'appareil peut être remis en service.
- b. Si la **rainure de la jauge à goupille n'est PAS visible** (figure 6b), le **raccord n'est PAS acceptable**. Veuillez **mettre l'appareil hors service** et le faire réparer par une personne dûment formée ou certifiée en réparation.

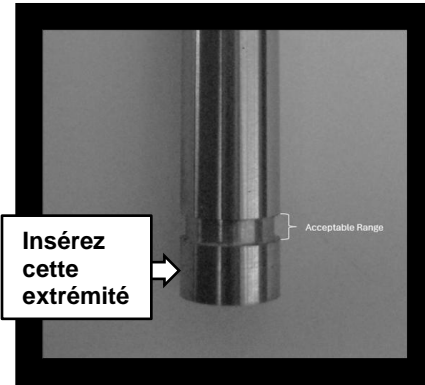


Figure 4 : Jauge à goupille personnalisée

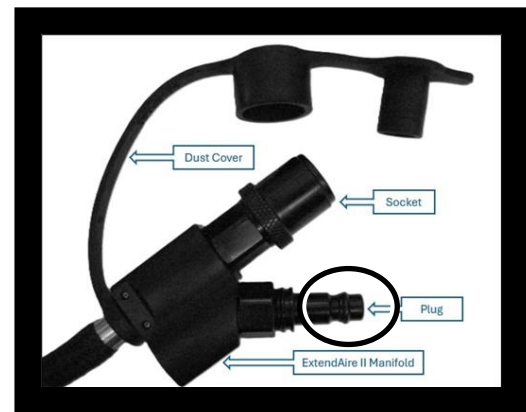


Figure 5 : Collecteur ExtendAire II

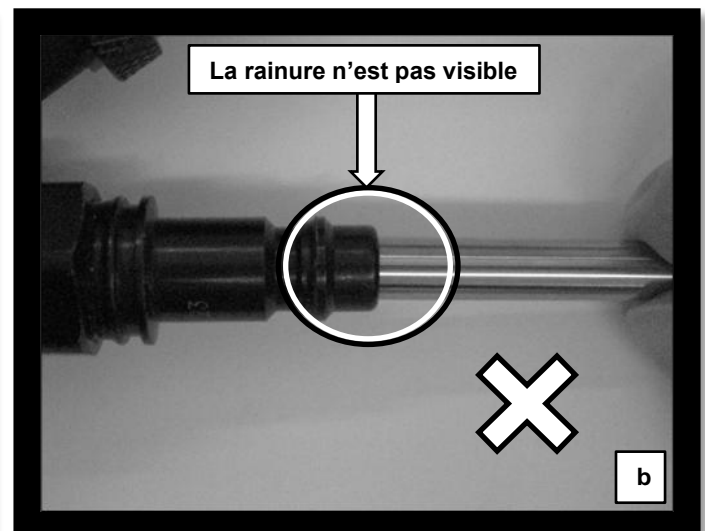
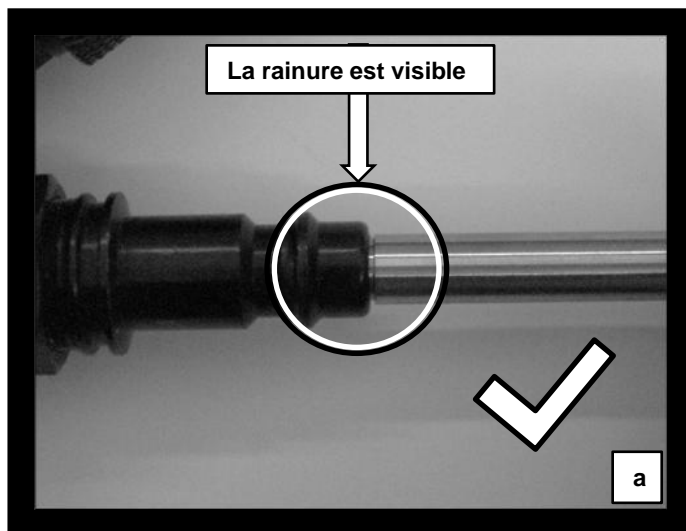


Figure 6 : Profondeur d'inspection à la jauge à goupille



The Safety Company

1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, PA 16066
800.MSA.2222
www.MSAafety.com

Traitement des appareils touchés

Si un appareil ne réussit pas l'inspection de la jauge à goupille, cet appareil doit être mis hors service. Pour organiser le remplacement de tout raccord qui échoue à l'inspection à la jauge à goupille, veuillez contacter MSA comme indiqué ci-dessous et mentionner le présent avis.

En vertu de la garantie, MSA fournira des pièces de rechange pour tous les raccords qui échouent à l'inspection à la jauge à goupille. Les raccords de rechange doivent être installés par un technicien en réparation certifié MSA CARE. Une fois les raccords de rechange installés, le technicien CARE retournera les anciens raccords à MSA afin qu'ils ne soient pas réutilisés. Une étiquette de retour sera fournie.

Coordonnées du service à la clientèle MSA

Si vous avez des questions au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec MSA comme indiqué ci-dessous :

États-Unis et Canada : composez le 866 672-0005 ou envoyez un message à ProductSafetyNotices@msasafety.com

Amérique latine :
techsupport.slar@msasafety.com

Europe, Moyen-Orient et Afrique :
ProductUserNotice@msasafety.com

ou contactez votre représentant local MSA :

Merci de continuer à faire confiance à nos produits.

Cordialement,

Adam Troup
Directeur de la sécurité des produits